



Distr.
GENERAL

A/52/521
24 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункты 18, 116 и 157 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1998-1999 ГОДОВ

РЕФОРМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: МЕРЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Письмо Генерального секретаря от 24 октября 1997 года на
имя Председателя Специального комитета по вопросу о ходе
осуществления Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам

Хотел бы выразить признательность за недавно состоявшиеся встречи с Вами и соавторами проекта резолюции, касающегося программы деколонизации в системе Организации Объединенных Наций (A/C.4/52/L.4/Rev.1). Эти встречи во многом способствовали прояснению вопросов, которые были подняты в этой связи.

Хотел бы также вновь заявить самым решительным образом, что я придаю наивысшее значение программе деколонизации. Я твердо привержен сохранению ее значимости и роли в контексте деятельности Организации в политической сфере.

В соответствии с этим подходом и с учетом мнений, высказанных рядом делегаций в ходе наших встреч, я принял решение о том, что основную ответственность за программу деколонизации будет по-прежнему нести Департамент по политическим вопросам, который и впредь будет заниматься координацией вопросов, касающихся деколонизации. Соответствующее основное обслуживание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам будет обеспечивать отдельная "Группа по деколонизации", которой будут выделены необходимые людские ресурсы.

Обязанности, связанные с техническим секретариатским обслуживанием программы деколонизации, будет выполнять Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, как это изложено в моем письме от 17 марта 1997 года (A/51/829).

Следует отметить, что общим следствием принятия этих мер будет укрепление ресурсов Секретариата, обеспечивающих поддержку программы деколонизации. Я уверен, что координация и сотрудничество между этими двумя департаментами в области деколонизации обеспечат возможность для оказания Секретариатом всей поддержки, необходимой соответствующим межправительственным органам в деле выполнения мандатов, возложенных на них Генеральной Ассамблей.

Надеюсь, что эти меры позволят рассеять обеспокоенность, высказанную заинтересованными делегациями.

Кофи А. АННАН
